

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 138 (2012)
Heft: 7: Savoir vivre : 2000 Watt

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

vetschpartner

Für die Realisierung anspruchsvoller Projekte suchen wir

Bauleiter/in (Landschafts- oder Tiefbau)

mit Erfahrung in der Bauleitung, der Kostenkontrolle, der Ausschreibung und gutem technischem Fachwissen im Landschafts- oder Tiefbau. Neben spannenden Projekten, gutem Salär und angenehmem Arbeitsumfeld bieten wir im jungen Team beste Voraussetzungen dafür, dass Sie Ihre Fähigkeiten selbständig und zielorientiert einbringen und umsetzen können.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Arbeitsproben. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Walter Vetsch.

vetschpartner
Landschaftsarchitekten AG
Neumarkt 28
CH-8001 Zürich

T +41 43 244 82 00
F +41 43 244 82 10
info@vetschpartner.ch
www.vetschpartner.ch

Unser Team sucht per sofort oder nach Vereinbarung eine/n engagierte/n, gestalterisch und konstruktiv versierte/n

Architekt/in ETH/FH, 100%

mit mindestens 5 Jahren Erfahrung im Entwickeln und Bearbeiten von anspruchsvollen Projekten. Wir bieten eine abwechslungsreiche und interessante Stelle mit zeitgemässen Arbeitsmitteln (VectorWorks, WinBau und Office-Palette) in einem innovativen, kreativen und teamorientierten Umfeld. Haben Sie breit gestreute Bauerschaft und gute Kenntnisse in zeitgemässen Detaillösungen..... dann möchten wir Sie kennenlernen. Senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, die Einsicht gewähren in welchen Bereichen Sie tätig waren an:

Burkard Bissig & Partner Architekten AG
Hr. Bissig, Thunstr. 86, 3074 Muri b. Bern

bbpartner
Burkard Bissig & Partner Architekten AG

K N E L L W O L F

■ Erfolgsmanagement für PLANUNG BAU IMMOBILIEN

Unsere Auftraggeberin ist ein innovatives, erfolgreiches Architekturbüro inmitten von **Zürich**. Mehrere Partner teilen sich die Führung anspruchsvoller Projekte mit einem Team von ca. 50 Mitarbeitenden auf Basis einer sehr partnerschaftlichen Kommunikation. Den Mittelpunkt des Büros bildet die Drehscheibe Sekretariat-Assistenz-Administration. Zur Ergänzung des Administrationsteams mit derzeit 120 Stellenprozent suchen wir eine

Assistent/in (40%) (jeweils 4 Halbtage)

Sie haben eine kaufmännische Grundausbildung absolviert und bereits einige Jahre in einer ähnlichen Funktion gearbeitet. Ihre Muttersprache ist deutsch, und bestenfalls haben Sie bereits Erfahrung in der Branche oder sind bereit, sich in die Gesetzmässigkeiten rasch einzuarbeiten. Idealerweise haben Sie die Möglichkeit, bei Bedarf oder als Ferienvertretung Ihr Pensum aufzustocken. Sie sind es gewohnt, mit Hartnäckigkeit, offener Kommunikation und Organisationstalent Ihre Ziele zu erarbeiten. Als «gute Seele» arbeiten Sie gerne im Team und arbeiten zuverlässig, speditiv und genau.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen zu. Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Knellwolf + Partner AG

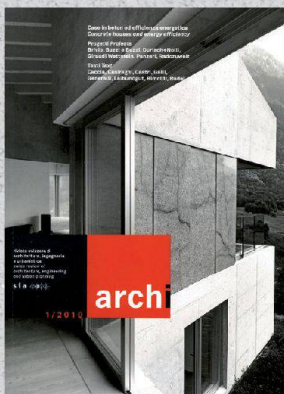
Schaffhauserstrasse 272 | 8057 Zürich

T 044 311 41 60 | F 044 311 41 69

claudia.willi@knellwolf.com | www.knellwolf.com

Unser Angebot an TEC21-AbonentInnen:

50 % Rabatt für ein Abonnement von archi



• **archi** ist seit 1998 die Zeitschrift im Tessin über Architektur, Ingenieurtechnik und Städteplanung.

• **archi** repräsentiert die kulturelle Realität einer Gegend, die schon immer Begegnungsort zwischen der italienischen und deutschen Kultur, zwischen Mittelmeerraum und Mitteleuropa gewesen ist.

• **archi** versteht sich als informative und interdisziplinäre Plattform für Architekten und Ingenieure.

• **archi** ist offizielles Publikationsorgan des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA in italienischer Sprache.

www.rivista-archi.ch

sia TEC21

archi

Abo bestellen

Bestellen Sie unter Angabe von Name und Adresse und dem Hinweis, dass Sie Abonnent von TEC21 sind, Ihr archi-Abonnement unter: Stämpfli Publikationen Abonnements Marketing archi Wölflistrasse 1 Postfach 8326 3001 Bern abbonementi@staempfli.com Tel. 031 300 62 57

Als Abonnent der Zeitschrift TEC21 erhalten Sie auf ein Abonnement der Zeitschrift archi einen Rabatt von 50%. Jahresabonnement archi (6 Ausgaben) Normalpreis: CHF 125.-

Jahresabonnement archi (6 Ausgaben) für Abonnenten von TEC21: CHF 62.50

Zur Erweiterung unseres fünfköpfigen Teams suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n junge/n, versierte/n

Architektin / Architekt

Ihr Aufgabenbereich umfasst Entwurfs- und Projektplanung, Ausführungs- und Detailplanung, Projektadministration, Mitarbeit bei Wettbewerben nach Bedarf.

Wenn Sie über einen Hochschulabschluss und idealerweise Berufserfahrungen im Planungsbereich verfügen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung bis am 22. Februar 2012 per eMail an:

Stierli Architekten
Effingerweg 12, 5000 Aarau
+41 62 825 04 04, info@stierli-architekten.ch, www.stierli-architekten.ch

**Innovatives, dynamisches Architekturbüro
sucht per sofort/ nach Vereinbarung eine/n**

Architekt/in FH und Hochbauzeichner/in

für anspruchsvolle und sehr vielfältige Projekte.
Sie haben bereits Erfahrung in Entwurf/ Werk-/
Detailplanung und mit CAD (Vectorworks).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Harder Haas Partner AG, Eigenstr. 6, 8193 Eglisau
* T: 044 869 90 90 www.hzh.ch E: hh@hzh.ch



Wir suchen

dipl./MA Architekt/in ETH oder FH

für die Mitarbeit an grösseren Bauvorhaben. Wir wünschen nebst Verständnis für architektonische Qualität die Fähigkeit zu klarem und strukturiertem Denken, Effizienz und Verlässlichkeit sowie das Wissen über Planungs- und Bauabläufe.

Wir bieten eine Stelle in einer teamorientierten Arbeitsumgebung. Minimalanforderung: Abschluss an einer Schweizer Schule oder mindestens 5 Jahre Berufserfahrung in der Schweiz. Kenntnisse auf ArchiCAD sind erwünscht. Arbeitsbeginn ab sofort. Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung per Mail oder Post.

MMJS JAUCH-STOLZ ARCHITEKTEN AG
MARTIN+MONIKA JAUCH-STOLZ DIPL. ARCHITEKTEN ETH SIA
INSELQUAI 10 6005 LUZERN • WWW.JAUCH-STOLZ.CH • MAIL@JAUCH-STOLZ.CH

DIVERSES

Architekt/in für eine Partnerschaft gesucht! Sie sind mehrsprachig (franz./deutsch/engl.) und haben gute Verbindungen zu den Administrat. in Genf. Tätigkeitsber. Architektur + Promotion, erreichbar über E-Mail: rothgmbh@aol.com

Modern eingerichtetes **Architekturbüro/GU** (6–10 Arbeitsplätze) in der Stadt Zürich, an verkehrsgünstiger und ruhiger Lage, sucht einen Nachmieter ab April 2012, wenn möglich mit Übernahme der bestehenden Büroeinrichtungen und Architekten-Soft- und Hardware zu attraktiven Konditionen.
Auskunft erteilt: Herr Stephan Camenzind, Handy 079 403 62 70

sia

Im Bild

Der SIA bietet Ihnen kompetente branchenspezifische Informationen und Publikationen zu Fragen von Personal, Finanzen, Unternehmensführung, Marketing und Recht. **Eine Firmenmitgliedschaft beim SIA macht sich schnell bezahlt.**

www.siaservice.ch

Büronachfolge

Grosses renommiertes Architekturbüro mit solidem Auftragsbestand, über Jahrzehnte erfolgreich dank Wettbewerbs-erfolgen und hohen Ansprüchen an eine qualitätsvolle aber auch marktkonforme Architektur.

Suchen: Zusammenarbeit mit jüngerem dynamischem Büro oder Team.

Sind auch Sie gut organisiert und ebenfalls einer anspruchsvollen Architektur verpflichtet, besteht die Möglichkeit, interessante Synergien aufzubauen.

Mittelfristiges Ziel: Übernahme resp. Weiterführung der vorhandenen Beziehungen, Aufträge, des Personals und der Aktien.

Chiffre: KM109014, Kömedia AG,
Postfach 1162, 9001 St. Gallen



Die Abteilung Stadtentwicklung im Hochbauamt der Stadt Schaffhausen gestaltet die bauliche Zukunft der Stadt. Folgende zwei Stellen sind momentan bei uns vakant:

Leiterin/Leiter Stadtentwicklung (100%)

Zur Führung der Abteilung suchen wir per 1. Mai 2012 oder nach Vereinbarung eine Leiterin oder einen Leiter Stadtentwicklung.

Zu Ihren Aufgaben gehören unter anderen die Führung eines Teams von drei spezialisierten Mitarbeitern, die fachliche Mitwirkung in politischen Prozessen sowie die Mitwirkung in der überkommunalen Raumentwicklung. Ausserdem übernehmen Sie die Verantwortung für das Budget und koordinieren die Arbeitsplanung.

Sie sind im Besitz eines Fachhochschulabschlusses in Architektur und oder in der Raumplanung. Sie haben eine langjährige Berufs- und Führungserfahrung und verfügen zudem über eine vernetzte und interdisziplinäre Arbeitsweise.

Projektleiterin/Projektleiter Stadtentwicklung (100%)

Für eine auf zwei Jahre befristete Anstellung suchen wir zur Unterstützung unseres Teams eine Projektleiterin oder einen Projektleiter Stadtentwicklung.

Sie setzen politische Beschlüsse, Masterpläne und Planungspakete in Projektstrukturen um, führen Wettbewerbe und Studien. Zudem begleiten Sie städtebauliche Projekte.

Sie bringen Erfahrungen im Bereich Projektmanagement mit, verfügen über eine selbständige Arbeitsweise und besitzen Fachkenntnisse in Städtebau, Architektur oder Raumplanung.

Die detaillierten Stelleninserate finden Sie auf unserer Homepage, dort finden Sie auch die Bewerbungskoodinaten:
www.stadt-schaffhausen.ch/stellenangebote

Falls Sie keinen Internetanschluss haben, können Sie die Stelleninserate bei Giovanni Provenzano, Personaldienst, unter der Telefonnummer +41 52 632 52 85 anfordern.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

ADRESSE DER REDAKTION

TEC21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.espazium.ch/tec21
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
Katinka Corts-Münzner (co), Architektur/Ingenieurwesen
Lukas Denzler (ld), Umwelt/nat. Ressourcen
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
Danielle Fischer (df), Architektur
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Katharina Möscher (km), Abschlussredaktorin/
Stv. Chefredaktorin
Margrit Mühlebach, Büroangestellte
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG), Layout
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtentwicklung
Andrea Wiegmann (aw), Architektur

TEC21 ONLINE

www.espazium.ch

KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch
Hansjörg Gädient, Architektur/Landschaftsarchitektur,
hj.gadient@bluewin.ch
Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

REDAKTION SIA-SEITEN

Generalsekretariat, Selnaustrasse 16, Pf. 8027 Zürich, Sonja
Lüthi (sl), Tel. 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16, sonja.luthi@sia.ch
sia.ch, **Normen** Tel. 061 467 85 74, Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques
universitaires
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Walter Joos, Präsident des Verwaltungsrates
Katharina Schöber, Verlagsleitung
E-Mail k.schober@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X
138. Jahrgang, Auflage. 11 241 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet
die Redaktion nicht.

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder
SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch
Nicht-SIA-Mitglieder
Stämpfli Publikationen AG, Bern
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.- | Euro 8.- (ohne Porto)

INSERATE

Koedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@koedia.ch, www.koedia.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Markus Hubbuch, Zürich, Energie
Roland Hurlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Akos Moravanszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte

HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils
in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung
Beratender Ingenieur-Unternehmen, usic
www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen
und Absolventen der ETH Zürich
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA
www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL
<http://a3.epfl.ch>